

Landesamt  
für Datenverarbeitung  
und Statistik  
Nordrhein-Westfalen



# Statistische Berichte

Bestell-Nr. G 43 3 9704  
(Kennziffer G IV 3 – m 4/97)

## Entwicklung von Umsatz und Beschäftigung im Gastgewerbe Nordrhein-Westfalens

Meßzahlen

**April 1997**

Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen  
Mauerstraße 51, 40476 Düsseldorf · Postfach 10 11 05, 40002 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 9449-01 · Telefax (02 11) 442006

Erschienen im September 1997

Preis dieser Ausgabe 2,50 DM (Jahresbezugspreis 25,00 DM)  
Nachdruck, auch im Auszug, nur mit Quellenangabe gestattet



## Inhalt

	Seite
<b>Methodischer Hinweis</b> . . . . .	4
<b>Tabellenteil</b>	
1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (1995 = 100) . . . . .	5
2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (Veränderung in %) . . . . .	6
3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen . . . . .	7

## Methodischer Hinweis

Die Basis der neuen Meßzahlen der repräsentativen Gastgewerbestatistik ist das Jahr 1995. Dabei beziehen sich die einzelnen Werte auf den jeweiligen Monatsdurchschnitt des Basisjahres.

Der wirtschaftlichen Gliederung der Ergebnisse liegt die „Systematik der Wirtschaftszweige“, Ausgabe 1993, zugrunde. Die Neuausgabe der Systematik ist an die Stelle der bisherigen Ausgabe 1979 getreten und enthält eine Reihe von zum Teil wesentlichen Änderungen.

Die Ergebnisse enthalten für nicht rechtzeitig eingehende Unternehmensmeldungen geschätzte Zahlen und sind deshalb als vorläufig anzusehen. Die vorläufigen Daten für einen Berichtsmonat werden anhand später eingehender Nachmeldungen noch korrigiert.

## Zeichenerklärung

(nach DIN 55 301)

- |     |  |
|-----|--|
| 0   | weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stelle, jedoch mehr als nichts |
| —   | nichts vorhanden (genau null)  |
| ... | Angabe fällt später an   |
| /   | keine Angabe, da Zahlenwert nicht sicher genug                                       |
| .   | Zahlenwert unbekannt oder geheimzuhalten   |
| x   | Tabellenfach gesperrt, weil Aussage nicht sinnvoll                                   |
| ( ) | Aussagewert eingeschränkt, da keine ausreichende Repräsentation in der Stichprobe    |

1. UMSATZENTWICKLUNG IM GASTGEWERBE NACH WIRTSCHAFTSZWEIGEN  
APRIL 1997  
1995 = 100

5

NUMMER DER KLAS- SIFI- KATION 1)	WIRTSCHAFTSZWEIG	UMSATZ							
		APR.	APR.	MRZ.	JAN./APR.	APR.	APR.	MRZ.	JAN./APR.
		1997	1996	1997	1997	1997	1996	1997	1997
		IN JEWEILIGEN PREISEN				IN PREISEN DES JAHRES 1991			
55 1 Hotels, Gasthöfe, Pensionen u. Hotels garnis									
55 111	Hotels (oh. Hotels garnis)	93,8	88,6	83,9	86,0	91,5	87,8	81,9	84,0
55 112	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.	.	.
55 113	Pensionen	.	.	.	.	.	.	.	.
55 11	Hotels, Gasthöfe u. Pensionen	93,4	89,9	84,8	86,2	91,2	89,1	82,9	84,2
55 12	Hotels garnis	90,9	86,6	95,7	88,0	88,7	85,7	93,4	86,0
55 1	Hotels, Gasthöfe, Pen- sionen u. Hotels garnis	92,9	89,2	87,2	86,6	90,6	88,4	85,1	84,6
55 2 Sonst. Beherbergungsgewerbe									
55 22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.	.	.
55 231	Erholungs-, Ferien-u. Schulungsheime	.	.	.	.	.	.	.	.
55 233	Ferienhäuser u. Ferien- wohnungen	.	.	.	.	.	.	.	.
55 234	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.	.	.
55 235	Sonst. Beherbergungs- gewerbe ang	.	.	.	.	.	.	.	.
55 23	Beherbergungsgewerbe ang	.	.	.	.	.	.	.	.
55 2	Sonst. Beherbergungs- gewerbe	(63,2)	(83,2)	(72,0)	(77,0)	(65,2)	(85,5)	(71,7)	(76,7)
55 3 Restaurants, Cafes, Eisdielen u. Imbißhallen									
55 301	Restaurants m. herkömm- licher Bedienung	92,7	97,1	94,1	90,1	90,8	96,3	92,2	88,3
55 302	Restaurants m. Selbst- bedienung	108,1	94,1	108,2	102,6	105,9	93,3	106,0	100,6
55 303	Cafes	(75,7)	(96,2)	(85,4)	(77,5)	(74,0)	(95,3)	(83,7)	(75,9)
55 304	Eisdielen	(44,0)	(155,8)	(40,1)	(32,7)	(43,3)	(154,6)	(39,5)	(32,2)
55 305	Imbißhallen	90,0	96,2	90,7	89,4	88,9	95,7	89,7	88,4
55 3	Restaurants, Cafes, Eis- dielen u. Imbißhallen	90,7	99,2	92,1	88,0	88,9	98,4	90,3	86,4
55 4 Sonst. Gaststättengewerbe									
55 401	Schankwirtschaften	94,9	104,5	96,8	94,1	92,7	103,5	94,6	92,0
55 402	Bars u. Vergnügenslokale	.	.	.	.	.	.	.	.
55 403	Diskotheiken u. Tanzlokale	151,6	91,2	143,3	123,9	148,1	90,3	140,0	121,1
55 404	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.	.	.
55 4	Sonst. Gaststättengewerbe	100,5	103,0	100,9	96,7	98,1	102,1	98,5	94,5
55 5 Kantinen u. Caterer									
55 51	Kantinen	135,7	91,1	102,4	116,4	133,4	90,5	100,6	114,5
55 52	Caterer	113,6	100,4	103,8	101,7	111,6	99,7	102,0	100,0
55 5	Kantinen u. Caterer	120,6	97,5	103,4	106,4	118,5	96,8	101,6	104,6
55	Gastgewerbe	95,2	97,4	93,4	90,7	93,1	96,7	91,5	88,8

2. UMSATZENTWICKLUNG IM GASTGEWERBE NACH WIRTSCHAFTSZWEIGEN  
APRIL 1997  
PROZENT

NUMMER DER KLAS- SIFI- KATION 1)	WIRTSCHAFTSZWEIG	VERÄNDERUNG DER UMSATZWERTE						
		APR. 1997		APR. 97 UND	JAN./APR. 97	APR. 97	JAN./APR. 97	
		GEGENUEBER		MRZ. 97	GEGENUEBER	GEGENUEBER	GEGENUEBER	
		APR. 1996	MRZ. 1997	APR. 96 UND MRZ. 96	JAN./APR. 96	APR. 96	JAN./APR. 96	
			IN JEWEILIGEN PREISEN			IN PREISEN DES JAHRES 1991		
55 1 Hotels, Gasthöfe, Pensionen u. Hotels garnis								
55 111	Hotels (oh. Hotels garnis)	5,8	11,7	-4,5	-2,5	4,2	-3,8	
55 112	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.	
55 113	Pensionen	.	.	.	.	.	.	
55 11	Hotels, Gasthöfe u. Pensionen	3,9	10,1	-4,5	-2,2	2,3	-3,5	
55 12	Hotels garnis	4,9	-5,1	-0,9	0,1	3,4	-1,3	
55 1	Hotels, Gasthöfe, Pen- sionen u. Hotels garnis	4,1	6,6	-3,8	-1,7	2,5	-3,1	
55 2 Sonst. Beherbergungsgewerbe								
55 22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.	
55 231	Erholungs-, Ferien-u. Schulungsheime	.	.	.	.	.	.	
55 233	Ferienhäuser u. Ferien- wohnungen	.	.	.	.	.	.	
55 234	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.	
55 235	Sonst. Beherbergungs- gewerbe ang	.	.	.	.	.	.	
55 23	Beherbergungsgewerbe ang	.	.	.	.	.	.	
55 2	Sonst. Beherbergungs- gewerbe	(-24,1)	(-12,2)	(-32,6)	(-20,8)	(-23,7)	(-21,7)	
55 3 Restaurants, Cafes, Eisdielen u. Imbißhallen								
55 301	Restaurants m. herkömm- licher Bedienung	-4,6	-1,5	-5,0	-4,6	-5,7	-5,7	
55 302	Restaurants m. Selbst- bedienung	14,9	-0,1	8,8	7,5	13,5	6,2	
55 303	Cafes	(-21,4)	(-11,4)	(-18,2)	(-18,3)	(-22,3)	(-19,2)	
55 304	Eisdielen	(-71,8)	(9,6)	(-67,3)	(-59,2)	(-72,0)	(-59,5)	
55 305	Imbißhallen	-6,4	-0,8	-7,8	-6,3	-7,1	-6,9	
55 3	Restaurants, Cafes, Eis- dielen u. Imbißhallen	-8,5	-1,5	-8,4	-6,5	-9,7	-7,5	
55 4 Sonst. Gaststättengewerbe								
55 401	Schankwirtschaften	-9,2	-2,0	-9,1	-8,5	-10,5	-9,9	
55 402	Bars u. Vergnügungslokale	.	.	.	.	.	.	
55 403	Diskotheken u. Tanzlokale	66,2	5,8	56,3	39,7	63,9	37,8	
55 404	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.	
55 4	Sonst. Gaststättengewerbe	-2,5	-0,4	-3,4	-4,3	-3,9	-5,7	
55 5 Kantinen u. Caterer								
55 51	Kantinen	48,9	32,5	29,0	20,1	47,4	18,8	
55 52	Caterer	13,1	9,4	8,9	8,0	12,0	6,8	
55 5	Kantinen u. Caterer	23,7	16,6	14,9	11,9	22,4	10,7	
55	Gastgewerbe	-2,3	1,9	-4,8	-3,7	-3,7	-4,9	



NUMMER DER KLAS- SIFI- KATION 1)	WIRTSCHAFTSZWEIG	BESCHAEFTIGTE			VERAENDERUNG DER BESCHAEFTIGTENZAHL								
		INS- GESAMT	DAVON		INSGESAMT	DAVON				DAVON			
			VOLL- BE- SCHAEF- TIGTE	TEIL- ZEIT- BE- SCHAEF- TIGTE		VOLLBESCHAEF- TIGTE	TEILZEITBE- SCHAFTIGTE	INS- GESAMT	VOLL- BE- SCHAEF- TIGTE	TEILZEIT- BESCHAEF- TIGTE			
APR. 1997	APR. 1996	MRZ. 1997	APR. 1996	MRZ. 1997	APR. 1996	MRZ. 1997	JAN./APR. 1997 GEGENUEBER JAN./APR. 1996						
1995 = 100	PROZENT												
55 1 Hotels, Gasthöfe, Pensionen u. Hotels garnis													
55 111	Hotels (oh. Hotels garnis)	94,2	90,9	99,8	2,3	6,4	-3,3	3,5	12,6	11,5	-3,4	-6,7	2,9
55 112	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55 113	Pensionen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55 11	Hotels, Gasthöfe u. Pensionen	93,6	91,0	97,7	0,3	4,4	-3,2	3,0	5,8	6,4	-3,1	-5,9	1,6
55 12	Hotels garnis	102,0	91,7	113,4	3,5	0,1	-4,2	-1,7	11,5	1,7	2,3	-2,1	6,7
55 1	Hotels, Gasthöfe, Pen- sionen u. Hotels garnis	95,4	91,1	101,6	1,0	3,4	-3,4	2,1	7,4	5,1	-1,9	-5,2	3,0
55 2 Sonst. Beherbergungsgewerbe													
55 22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55 231	Erholungs-, Ferien-u. Schulungsheime	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55 233	Ferienhäuser u. Ferien- wohnungen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55 234	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55 235	Sonst. Beherbergungs- gewerbe ang	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55 23	Beherbergungsgewerbe ang	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55 2	Sonst. Beherbergungs- gewerbe	(121,8)	(85,5)	(179,5)	(15,2)	(87,0)	(12,4)	(37,9)	(17,5)	(156,4)	(-6,6)	(-7,7)	(-5,4)
55 3 Restaurants, Cafes, Eisdielen u. Imbißhallen													
55 301	Restaurants m. herkömm- licher Bedienung	103,2	100,2	106,2	4,6	5,1	2,5	3,5	6,6	6,8	-0,2	-0,6	0,3
55 302	Restaurants m. Selbst- bedienung	108,5	96,6	119,7	12,6	0,9	2,6	-0,7	21,6	2,1	11,1	2,4	19,0
55 303	Cafes	(88,0)	(88,2)	(87,9)	(-11,7)	(1,1)	(-8,6)	(-3,8)	(-13,6)	(4,3)	(-14,4)	(-9,7)	(-17,2)
55 304	Eisdielen	(90,4)	(80,7)	(105,2)	(-35,1)	(102,8)	(-45,8)	(92,0)	(-15,4)	(117,0)	(-37,8)	(-45,6)	(-23,8)
55 305	Imbißhallen	105,9	98,7	112,2	3,3	4,8	-1,3	3,0	7,0	6,2	3,4	0,9	5,4
55 3	Restaurants, Cafes, Eis- dielen u. Imbißhallen	102,6	98,0	107,0	1,9	5,9	-1,9	4,3	5,5	7,4	-0,6	-2,4	1,0
55 4 Sonst. Gaststättengewerbe													
55 401	Schankwirtschaften	101,5	100,2	102,4	-0,1	0,5	-1,0	2,8	0,4	-1,0	0,3	-1,8	1,7
55 402	Bars u. Vergnügungslokale	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55 403	Diskotheken u. Tanzlokale	128,6	148,8	123,3	34,9	4,4	64,5	24,3	27,5	-0,7	19,0	21,2	18,5
55 404	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55 4	Sonst. Gaststättengewerbe	105,3	103,4	106,4	5,0	1,6	3,6	4,6	5,8	-0,2	3,2	0,0	5,1
55 5 Kantinen u. Caterer													
55 51	Kantinen	107,1	99,1	115,3	16,4	5,2	15,5	8,0	17,3	2,9	14,5	13,3	15,5
55 52	Caterer	118,0	116,3	120,0	16,2	8,7	18,4	11,9	13,6	5,1	13,5	11,9	15,6
55 5	Kantinen u. Caterer	113,6	109,7	118,0	16,3	7,3	17,4	10,5	15,1	4,2	13,9	12,4	15,6
55	Gastgewerbe	102,9	98,4	107,1	3,7	4,7	0,5	4,6	6,6	4,8	1,2	-1,3	3,6

# **Veröffentlichungen des Landesamtes für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen aus dem Fachbereich Handel und Verkehr**

## **Entwicklung von Umsatz und Beschäftigung in nordrhein-westfälischen Unternehmen des Einzelhandels, des Großhandels, des Gastgewerbes**

Inhalt: Jedes der drei monatlich erscheinenden Hefte enthält die vorläufigen Ergebnisse der Umsatzentwicklung und der Entwicklung der Beschäftigtenzahlen als Meßzahlen auf der Basis des Jahres 1995 und als prozentuale Abweichung zum Vormonat und zum Vorjahresmonat. Die Ergebnisse werden in einigen Eckzahlen für die wichtigsten Wirtschaftszweige dargestellt.

Einzelhandel:	Bestell-Nr. G 11 3 97*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
Großhandel:	Bestell-Nr. G 12 3 97*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
Gastgewerbe:	Bestell-Nr. G 43 3 97*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)

## **Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen – Vorläufige Ergebnisse**

Inhalt: Dieser monatliche Schnellbericht enthält die ersten vorläufigen Zahlen von Straßenverkehrsunfällen und der dabei verunglückten Personen für Nordrhein-Westfalen und für die Regierungsbezirke nach Unfallkategorien. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Unfallzahlen, die Vorjahreszahlen und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen.

Bestell-Nr. H 11 3 97*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
-------------------------	--

## **Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen**

Inhalt: Der Monatsbericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Zahlen, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten.

Bestell-Nr. H 12 3 97*)	Preis: 4,50 DM (Jahresbezugspreis: 45,00 DM)
-------------------------	--

## **Personenverkehr der Straßenverkehrsunternehmen in Nordrhein-Westfalen**

Inhalt: Dieses vierteljährlich erscheinende Heft enthält Ergebnisse über die Entwicklung von Verkehrs- und Betriebsleistungen der größeren in der Personenbeförderung tätigen Unternehmen nach Verkehrsformen und -arten, Unternehmensformen sowie Fahrausweisarten. Dargestellt werden die vierteljährlichen Angaben über beförderte Personen, geleistete Personen- und Wagen-Kilometer und erzielte Einnahmen als Zeitreihe und in Gegenüberstellung zum Vorjahresquartal.

Bestell-Nr. H 14 3 97*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 10,00 DM)
-------------------------	--

## **Binnenschifffahrt in Nordrhein-Westfalen**

Inhalt: Der Monatsbericht enthält die Entwicklung des Güterverkehrs auf den nordrhein-westfälischen Binnenwasserstraßen nach Verkehrsbeziehungen und Güterabteilungen. Dargestellt werden die monatlichen Gütermengen in Tonnen bzw. der Containerumschlag für Nordrhein-Westfalen, die Mengen des Vormonats und des Vorjahresmonats sowie die kumulierten Jahresgütermengen im Vergleich zum Vorjahreszeitraum mit der prozentualen Veränderung.

Bestell-Nr. H 21 3 97*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
-------------------------	--

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen werden Ihnen gerne unter Tel.-Nr. (02 11) 94 49-2716 / 3716 erteilt.**

## **Der Außenhandel Nordrhein-Westfalens, Ausfuhr und Einfuhr - Vorläufige Ergebnisse**

Inhalt: Das Monatsheft enthält die vorläufigen Ergebnisse des grenzüberschreitenden Warenverkehrs Nordrhein-Westfalens mit den Ländern der Europäischen Union und den übrigen Ländern. Dargestellt wird die Aus- und Einfuhrmenge sowie der Warenwert und dessen prozentuale Veränderung zum Vorjahresmonat für die wichtigsten Warengruppen.

Bestell-Nr. G 31 3 97*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
-------------------------	--

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen werden Ihnen gerne unter Tel.-Nr. (02 11) 94 49-2715 / 3715 erteilt.**

## **Gäste und Übernachtungen im Reiseverkehr Nordrhein-Westfalens**

Inhalt: Das Heft enthält vorläufige Ergebnisse von Ankünften, Übernachtungen und Aufenthaltsdauer der Gäste in nordrhein-westfälischen Beherbergungsstätten sowie die Zahl der Beherbergungsstätten, Gästebetten und die prozentuale Kapazitätsauslastung gegliedert nach Bade-, Kur-, Erholungsorten und sonstigen Gemeinden, nach Betriebsarten, Regionaleinheiten, Reisegebieten und nach Herkunftsländern. Dargestellt wird die Anzahl, die prozentuale Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat sowie die durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen. In der April- bzw. Oktober-Ausgabe werden Zusammenfassungen des jeweils vorangegangenen Winter- bzw. Sommerhalbjahres und im Dezemberheft die Jahresergebnisse mitveröffentlicht.

Bestell-Nr. G 41 3 97*)	Preis: 6,00 DM (April-, Oktober- und Dezember-Ausgabe jeweils 11,50 DM) (Jahresbezugspreis: 75,00 DM)
-------------------------	--

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen werden Ihnen gerne unter Tel.-Nr. (02 11) 94 49-2738 / 3738 erteilt.**

\*) Bei Bestellungen bitte gewünschten Monat / Vierteljahr angeben (01 = Januar; 02 = Februar usw. bzw. 41 = 1. Vierteljahr; 42 = 2. Vierteljahr usw.)